



**INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ**

**ZAKŁAD CERTYFIKACJI**

ul. FILTROWA 1, 00-611 WARSZAWA  
tel.: (22) 57 96 167, (22) 57 96 168, fax: (22) 57 96 295  
e-mail: certyfikacja@itb.pl, www.itb.pl



AC 020

**KRAJOWY CERTYFIKAT  
STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**

**Nr 020-UWB-2919/W**

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz.U. 2016 poz. 1966 z późn. zm.), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

**Stalowe przeciwpożarowe drzwi wewnętrzne  
DWS-S-PP30 systemu PORTA**

ogólną identyfikację, zamierzone zastosowanie i właściwości użytkowe wyrobu określono w załączniku nr Z-020-UWB-2919/W stanowiącym integralną część niniejszego certyfikatu

objętego Polską Normą wyrobu:

**PN-EN 16034:2014-11**

wprowadzonego do obrotu pod nazwą lub znakiem firmowym producenta:

**PORTA KMI POLAND S.A.  
ul. Szkolna 54  
84-239 Bolszewo**

i produkowanego w zakładzie produkcyjnym:

**PORTA KMI POLAND S.A. w Bolszewie  
Oddział w Ełku (PKM)  
ul. Strefowa 6/8  
19-300 Ełk**

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia wynikające z krajowego systemu 1 dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, w odniesieniu do deklarowanych właściwości użytkowych wyrobu związanych z jego zamierzonym zastosowaniem, określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz, że

**producent wdrożył system zakładowej kontroli produkcji w celu zapewnienia utrzymania stałości tych właściwości.**

Certyfikat nr 020-UWB-2919/W został wydany po raz pierwszy w dniu 04.04.2022 r. Niniejszy certyfikat pozostaje ważny dopóki zastosowana Polska Norma wyrobu, metody oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, sam wyrób budowlany i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz, dopóki nie zostanie on zawieszony lub cofnięty przez akredytowaną jednostkę certyfikującą wyroby.

KIEROWNIK  
Zakładu Certyfikacji

mgr inż. Katarzyna Hatowska



Warszawa, 04.04.2022 r.

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Instytutu Techniki Budowlanej

mgr inż. Anna Panek



**Załącznik nr Z-020-UWB-2919/W, strona 1/1**  
stanowiący integralną część certyfikatu nr 020-UWB-2919/W

**Stalowe przeciwpożarowe drzwi wewnętrzne**  
**DWS-S-PP30 systemu PORTA**

Zasadnicze charakterystyki wyrobu <sup>1)</sup>	PN-EN 16034:2014-11	Właściwości użytkowe
Odporność ogniowa	4.1	El <sub>2</sub> 30 / El <sub>1</sub> 15
Samoczynne zamykanie	4.4	C (25 cykli)

**Deklarowane zamierzone zastosowanie wyrobu:**

Drzwi stalowe DWS-S-PP30 systemu PORTA przeznaczone są do stosowania jako wewnętrzne, rozwierane drzwi o deklarowanej klasie odporności ogniowej El<sub>2</sub> 30 / El<sub>1</sub> 15, klasie funkcji samoczynnego zamykania C (25 cykli), w obszarach z dostępem ludzi, w obiektach budownictwa mieszkaniowego, użyteczności publicznej i przemysłowych.

- <sup>1)</sup> **Uwaga:** Normę PN-EN 16034:2014-11 należy stosować wyłącznie razem z normą PN-EN 14351-2:2018-12. Niezależnie od zasadniczych charakterystyk wymienionych w niniejszym certyfikacie, producent jest zobowiązany deklarować również właściwości użytkowe zasadniczych charakterystyk objętych normą PN-EN 14351-2:2018-12, które nie są objęte zakresem zadań akredytowanej jednostki certyfikującej oraz niniejszym certyfikatem.

<sup>2)</sup> **Ogólna identyfikacja wyrobu:**

Cechy konstrukcyjne	<p>Drzwi stalowe, jednoskrzydłowe, rozwierane, pełne, płaszczone.</p> <p><u>Rama skrzydła:</u> drewno iglaste klejone warstwowo o gęstości min. 350 kg/m<sup>3</sup> z dodatkowymi wzmocnieniami krawędzi zamkowej z blachy ocynkowanej i drewna iglastego klejonego warstwowo (przy zastosowaniu samozamykacza nawierzchniowego);</p> <p><u>Wypełnienie skrzydła:</u> dwie warstwy wełny mineralnej o gęstości 150÷175,2 kg/m<sup>3</sup> i grubości 24,5 mm, tektura falista, masa Promastop coating (dotyczy drzwi kategorii B);</p> <p><u>Poszycie skrzydła:</u> blacha stalowa ocynkowana o gr. 0,45÷0,66 mm pokryta jednostronnie laminatem PVC lub blacha ze stali wysokostopowej o gr. 0,48÷0,60 mm; możliwe jest dodatkowe wykończenie powłoką malarską lub laminatem dekoracyjnym i fornirem drewnianym o maks. gr 1,5 mm,</p> <p><u>Ościeżnica:</u> ościeżnica stalowa spawana wypełniona paskami płyt gipsowo-kartonowych, zaprawą murarską lub betonem;</p> <p><u>Próg:</u> profil progowy ze stali wysokostopowej lub szczelina maks. 8,7 mm w przypadku braku progu</p>	
Okucia	<p><u>Zamek główny:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- listwowy, hakowy 4-punktowy typu STV-FAM 2060 55S 92/8 M2 z zamkiem górnym dodatkowym</li> <li>- listwowy, hakowy 3-punktowy typu STV-F 2060 55S 92/8 M2 z wkładkami patentowymi typu E8 30-45 mm</li> </ul> <p><u>Zawiasy:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- minimum 3 szt. typu OT 335 150,</li> <li>- minimum 3 szt. typu V 8000 WF + V0026WF</li> </ul> <p><u>Klamka i sztyld:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- klamka typu 50/1003/L2/2N/KL.1/PZ92, 50/1003/3N/KL.2/PZ92, 50/1033/L2/2N/KL.1/PZ92, 50/1033/3N/KL.2/PZ92,</li> <li>- sztyld typu 50/122/PZ/KL.1, 50/122/PZ/KL.2</li> </ul> <p><u>Urządzenia zamykające:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- samozamykacz nawierzchniowy serii TS2000, TS3000, TS4000, TS5000 (Geze),</li> <li>- samozamykacz nawierzchniowy serii TS71, TS72V, TS73V, TS91B, TS92, TS93 (Dorma),</li> <li>- domykacz sprężynowy wpuszczany typu 170/22 (Dom Polska)</li> </ul>	
Wymiary <sup>3)</sup>	Wymiary zewnętrzne skrzydła drzwiowego (S <sub>min</sub> ÷ S <sub>max</sub> ) x (H <sub>min</sub> ÷ H <sub>max</sub> ), [mm]	kat. A (534,0 ÷ 1068,0) x (1590,0 ÷ 2123,0) <sup>4)</sup> kat. B (534,0 ÷ 1228,0) x (1590,0 ÷ 2436,0) <sup>5)</sup>
	Wymiary w świetle ościeżnicy (S <sub>min</sub> ÷ S <sub>max</sub> ) x (H <sub>min</sub> ÷ H <sub>max</sub> ), [mm]	kat. A (488,0 ÷ 1022,0) x (1559,0 ÷ 2092,0) <sup>4)</sup> kat. B (488,0 ÷ 1180,0) x (1559,0 ÷ 2405,0) <sup>5)</sup>
	Max. powierzchnia skrzydła drzwiowego, [m <sup>2</sup> ]	2,715
	Grubość skrzydła, [mm]	54,00 ÷ 59,4

<sup>2)</sup> Szczegółowa identyfikacja, zakres i warunki stosowania wyrobów objętych niniejszym certyfikatem nr 020-UWB-2919/W, znajdują się w raporcie klasyfikacyjnym nr RS-21/T-370, wyd. 4 z dnia 23.03.2022

<sup>3)</sup> Przy doborze wymiarów należy uwzględnić wymagania przepisów krajowych

<sup>4)</sup><sup>5)</sup> Drzwi kategorii A i kategorii B – szczegóły w raporcie klasyfikacyjnym nr RS-21/T-370, wyd. 4 z dnia 23.03.2022

KIEROWNIK  
Zakładu Certyfikacji



mgr inż. Katarzyna Hatowska



Warszawa, 04.04.2022 r.

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Instytutu Techniki Budowlanej



mgr inż. Anna Panek





**INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ**

**ZAKŁAD CERTYFIKACJI**

ul. FILTROWA 1, 00-611 WARSZAWA  
tel.: (22) 57 96 167, (22) 57 96 168, fax: (22) 57 96 295  
e-mail: certyfikacja@itb.pl, www.itb.pl

## **ZNAK CERTYFIKACJI**

Upoważnia się firmę:

**PORTA KMI POLAND S.A.**  
ul. Szkolna 54  
84-239 Bolszewo

producenta wyrobu:

**Stalowe przeciwpożarowe drzwi wewnętrzne  
DWS-S-PP30 systemu PORTA**

do stosowania znaku certyfikacji ITB „WYRÓB BUDOWLANY”  
w okresie ważności certyfikatu nr 020-UWB-2919/W



KIEROWNIK  
Zakładu Certyfikacji

mgr inż. Katarzyna Hatowska



ZASTĘPCA DYREKTORA  
Instytutu Techniki Budowlanej

mgr inż. Anna Panek

Warszawa, 04.04.2022 r.



**INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ**  
**CERTIFICATION DEPARTMENT**

ul. FILTROWA 1, 00-611 WARSZAWA  
tel.: +48 22 57 96 167, +48 22 57 96 168, fax: +48 22 57 96 295  
e-mail: certyfikacja@itb.pl, www.itb.pl



AC 020

**NATIONAL CERTIFICATE**  
**OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**  
**No 020-UWB-2919/W**

In compliance with the Ordinance of the Minister of Infrastructure and Construction of 17 November 2016 *on the Way of Declaring Performance of Construction Products and Way of Labelling Them with The Construction Mark* (Journal of Laws 2016, item 1966, as amended) this certificate applies to the construction product:

**Internal fire resisting steel doors**  
**DWS-S-PP30 of the PORTA system**

general identification, intended use and performance of the product are described  
in the Annex No. Z-020-UWB-2919/W  
which is an integral part of this certificate

covered by the Product Polish Standard:

**PN-EN 16034:2014-11**

placed on the market under the name or trade mark of:

**PORTA KMI POLAND S.A.**  
**ul. Szkolna 54**  
**84-239 Bolszewo**  
**Poland**

and produced in the manufacturing plant:

**PORTA KMI POLAND S.A. w Bolszewie**  
**Oddział w Ełku (PKM)**  
**ul. Strefowa 6/8**  
**19-300 Ełk**  
**Poland**

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance which refer to the declared performances of the product related to its intended use defined in this certificate, under national system 1 are applied and that

**the producer has implemented the factory production control system to ensure maintaining the constancy of these performances.**

Certificate No 020-UWB-2919/W was first issued on 04.04.2022. This certificate will remain valid as long as neither the Polish Standard applied, the AVCP methods, the construction product nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the accredited product certification body.

HEAD  
of the Certification Department

Katarzyna Hatowska, M.Sc. Eng.



Warsaw, 04.04.2022

DEPUTY DIRECTOR  
of Instytut Techniki Budowlanej

Anna Panek, M.Sc. Eng.



**Annex No. Z-020-UWB-2919/W, page 1/1**  
which is an integral part of the certificate No. 020-UWB-2919/W

**Internal fire resisting steel doors**  
**DWS-S-PP30 of the PORTA system**

Essential characteristics of the product <sup>1)</sup>	PN-EN 16034:2014-11	Performance
Resistance to fire	4.1	El <sub>2</sub> 30 / El <sub>1</sub> 15
Self-closing	4.4	C (25 cycles)

**Declared intended use of the product:**

Steel doors DWS-S-PP30 of the PORTA system are intended for use as internal, hinged doors with a declared fire resistance class of El<sub>2</sub> 30 / El<sub>1</sub> 15 and the durability of self-closing class C (25 cycles) in areas in the reach of persons, in residential, public and industrial buildings.

<sup>1)</sup> **Note:** The standard PN-EN 16034:2014-11 shall be applied together with the standard PN-EN 14351-2:2018-12. Regardless of the essential characteristics listed in this certificate, the manufacturer shall declare the performance of the essential characteristics covered by the standard PN-EN 14351-2:2018-12 that are not covered by the scope of the tasks of the accredited certification body and this certificate.

<sup>2)</sup> **General identification of the product:**

Construction features	<p>Steel, single-leaf, hinged, solid, seamless doors.  <u>The frame of the door leaf:</u> glued laminated coniferous wood with a density of min. 350 kg/m<sup>3</sup> with additional reinforcements of lock edge made of galvanized steel sheet and glued laminated coniferous wood (when using surface mounted door closer);  <u>Infill of the door leaf:</u> two layers of mineral wool with density of 150÷175,2 kg/m<sup>3</sup> and thickness of 24,5 mm, corrugated fiberboard, Promastop coating compound (applies to category B doors);  <u>Skin of the door leaf:</u> galvanized steel sheet with thickness 0,45÷0,66 mm, covered on one side with PVC laminate or high-alloy steel sheet with thickness 0,48÷0,60 mm; additional finishing with paint coating or laminate decorative and wood veneer is possible with a maximum thickness 1,5 mm;  <u>Door frame:</u> welded steel frame filled with strips of gypsum plasterboard, masonry mortar or concrete;  <u>Threshold:</u> threshold profile made from high-alloy steel or max. 8,7 mm gap without threshold</p>	
Fittings	<p><u>Main lock:</u>                      - multi-point, hook 4-point type STV-FAM 2060 55S 92/8 M2 with additional upper lock,                      - multi-point, hook 3-point type STV-F 2060 55S 92/8 M2 with patented inserts type E8 30-45 mm  <u>Hinges:</u>                      - minimum 3 pcs of type OT 335 150,                      - minimum 3 pcs of type V 8000 WF + V0026WF  <u>Handle and escutcheon:</u>                      - handle type 50/1003/L2/2N/KL.1/PZ92, 50/1003/3N/KL.2/PZ92, 50/1033/L2/2N/KL.1/PZ92, 50/1033/3N/KL.2/PZ92,                      - escutcheon type 50/122/PZ/KL.1, 50/122/PZ/KL.2  <u>Closing devices:</u>                      - surface door closer of TS2000, TS3000, TS4000, TS5000 series (Geze),                      - surface door closer of TS71, TS72V, TS73V, TS91B, TS92, TS93 series (Dorma),                      - recessed door closer with spring type 170/22 (Dom Polska)</p>	
Dimensions <sup>3)</sup>	External dimensions of the door leaf (S <sub>min</sub> ÷ S <sub>max</sub> ) x (H <sub>min</sub> ÷ H <sub>max</sub> ), [mm]	cat. A (534,0 ÷ 1068,0) x (1590,0 ÷ 2123,0) <sup>4)</sup> cat. B (534,0 ÷ 1228,0) x (1590,0 ÷ 2436,0) <sup>5)</sup>
	Clear dimensions of the door frame (S <sub>min</sub> ÷ S <sub>max</sub> ) x (H <sub>min</sub> ÷ H <sub>max</sub> ), [mm]	cat. A (488,0 ÷ 1022,0) x (1559,0 ÷ 2092,0) <sup>4)</sup> cat. B (488,0 ÷ 1180,0) x (1559,0 ÷ 2405,0) <sup>5)</sup>
	Maximum surface of the door leaf, [m <sup>2</sup> ]	2,715
	Thickness of the door leaf, [mm]	54,00 ÷ 59,4

<sup>2)</sup> The detailed technical identification, scope and conditions of use of the products covered by this certificate No. 020-UWB-2919/W, are included in the classification report No. RS-21/T-370, edition 4 of 23.03.2022

<sup>3)</sup> The selection of dimensions should take into account the requirements of national regulations

<sup>4)</sup> <sup>5)</sup> Doors of category A and category B - details in the classification report No. RS-21/T-370, edition 4 of 23.03.2022

HEAD  
of the Certification Department



Katarzyna Hatowska, M.Sc. Eng.



Warsaw, 04.04.2022

DEPUTY DIRECTOR  
of Instytut Techniki Budowlanej



Anna Panek, M.Sc. Eng.





**INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ  
CERTIFICATION DEPARTMENT**

ul. FILTROWA 1, 00-611 WARSAW, POLAND  
tel.: + 48 (22) 57 96 167, + 48 (22) 57 96 168, fax: + 48 (22) 57 96 295  
e-mail: certyfikacja@itb.pl, www.itb.pl

## **CERTIFICATION MARK**

The company:

**PORTA KMI POLAND S.A.**  
ul. Szkolna 54  
84-239 Bolszewo  
Poland

being the manufacturer of the product:

**Internal fire resisting steel doors  
DWS-S-PP30 of the PORTA system**

is authorized to use  
the ITB certification mark „WYRÓB BUDOWLANY”  
during the period of validity of the certificate no. 020-UWB-2919/W



**020-UWB-2919/W**

HEAD  
of the Certification Department

Katarzyna Hatowska, M.Sc. Eng.



DEPUTY DIRECTOR  
of Instytut Techniki Budowlanej

Anna Panek, M.Sc. Eng.

Warsaw, 04.04.2022





**INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ  
ZAKŁAD CERTYFIKACJI**

ul. FILTROWA 1, 00-611 WARSZAWA  
tel.: (22) 57 96 167,168, fax: (22) 57 96 295  
e-mail: certyfikacja@itb.pl, www.itb.pl

**DECYZJA W SPRAWIE CERTYFIKACJI**

**nr ZC-7898/W-D**

Certyfikacja

Producent: PORTA KMI POLAND S.A. ul. Szkolna 54 84-239 Bolszewo	Nr certyfikatu: 020-UWB-2919/W data pierwszego wydania certyfikatu: 04. 04. 2022 data bieżącego wydania certyfikatu: 04. 04. 2022 data ważności certyfikatu: bezterminowy
--------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nazwa i adres zakładów produkcyjnych:  PORTA KMI POLAND S.A. w Bolszewie Oddział w Elku (PKM) ul. Strefowa 6/8, 19-300 Elk
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Wyrób: Stalowe przeciwpożarowe drzwi wewnętrzne DWS-S-PP30 systemu PORTA</b> Internal fire resisting steel doors DWS-P-PP30 of the PORTA system
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Dokument odniesienia dla wyrobu: PN-EN 16034:2014-11</b>
-------------------------------------------------------------

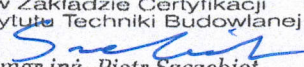
Certyfikacja wyrobu w systemie krajowym
-----------------------------------------

Obowiązujący system oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: 1
----------------------------------------------------------------------------

**DOKUMENTACJA ZWIĄZANA Z WYDAWANĄ DECYZJĄ**

1.	Wniosek z dn. 16.08.2021 dotyczący przeprowadzenia procesu certyfikacji na potrzeby znakowania B
2.	Dokument potwierdzający prowadzenie działalności gospodarczej przez Producenta – KRS nr 0000838758
3.	Umowa nr ZC-7898/W z dnia 20.08.2021 o przeprowadzenie procesu certyfikacji i prowadzenie nadzoru nad krajowym certyfikatem stałości właściwości użytkowych
4.	Oświadczenie Producenta z dnia 11.01.2022 r. dot. wyrobów prototypowych drzwi DWS-S-PP30 przekazanych do badań
5.	Raport z oceny właściwości użytkowych wyrobu budowlanego nr ZC-7898/W-O/25.03.2022
6.	Raport z inspekcji zakładu produkcyjnego i ZKP nr ZC-7898/25.08.2021
7.	Raport z inspekcji zakładu produkcyjnego i ZKP nr ZC-1200, 5604, 6604, 6745, 6747, 7148, 7898, 8003, 8004/09.02.2022
8.	Klasyfikacja w zakresie odporności ogniowej nr RS-21/T-370, wydanie 4 z dnia 23.03.2022
9.	Projekt Krajowej Deklaracji Właściwości Użytkowych nr 20/01/30/2021
10.	Dokumentacja techniczna wyrobu – „Wejściowe, stalowe drzwi przeciwpożarowe, jednoskrzydłowe typu PORTA STEEL DWS-S-PP30”, 14 stron

**W wyniku przeprowadzonego procesu i zebranej dokumentacji proponuję podjęcie decyzji w poniższym zakresie:**

28.03.2022	Prowadzący proces: <b>STARSZY SPECJALISTA</b> w Zakładzie Certyfikacji Instytutu Techniki Budowlanej  mgr inż. Piotr Szczebioł _____ Podpis
------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**WERYFIKACJA DOKUMENTACJI ZWIĄZANEJ Z WYDAWANĄ DECYZJĄ W SPRAWIE CERTYFIKACJI**



W wyniku przeglądu dokumentacji i przeprowadzonej weryfikacji rekomenduję podjęcie decyzji w poniższym zakresie

**Uwagi:**

2022 -03- 29

Weryfikator:

**WERYFIKATOR**  
w Zakładzie Certyfikacji  
Instytutu Techniki Budowlanej

*Magdalena Wójtowicz*  
mgr inż. Magdalena Wójtowicz

Podpis

**DECYZJA W SPRAWIE CERTYFIKACJI**

Na podstawie przedstawionych dokumentów, propozycji Prowadzącego proces i rekomendacji Weryfikatora podjęto decyzję o:

1. potwierdzeniu warunków zapewniających utrzymanie stałości właściwości użytkowych oraz potwierdzeniu zgodności ZKP z wymaganiami dokumentu odniesienia
2. uznaniu wyników badań w procesie certyfikacji
3. wydaniu certyfikatu 020-UWB-2919/W
4. terminie następnej inspekcji: I kwartał 2023 r.

**Uwagi:**

- producent jest zobowiązany do prowadzenia badań zgodnie z ustalonym planem,
- czas realizacji niniejszego procesu był uzależniony od dostarczenia wymaganych dokumentów m.in.: oświadczenia o próbkach prototypowych, zaktualizowanego raportu klasyfikacyjnego dostarczonego do Zakładu Certyfikacji ITB w dniu 25.03.2022 r.

4.04.2022

**KIEROWNIK**  
Zakładu Certyfikacji  
Instytutu Techniki Budowlanej  
*Katarzyna Hatowska*  
mgr inż. Katarzyna Hatowska